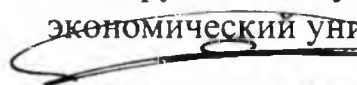


Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”

 Ю.В.Шутилин

“21” 04 2020г.

Регистрационный № УД 4390-20/уч.

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПРОФЕССИОНАЛЬНО-
ОРИЕНТИРОВАННОЙ РЕЧИ 1 ин.яз.**

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине для специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)»

Учебная программа составлена на основе Учебного плана специальности 1-23 01 02 Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям) №52 Р-13 от 18.10.2013 г.

СОСТАВИТЕЛИ:

Ковалевская И.И., заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Бондарева Н.А., старший преподаватель кафедры межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

Хаецкая О.Л., старший преподаватель кафедры межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Малашенко Е.А., заведующий кафедрой английского и восточных языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат педагогических наук, доцент;

Могиленских Н.П., доцент кафедры речеведения и теории коммуникации учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 10 от 25.03.2020 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 15.04 2020 г.).

Пояснительная записка

Учебная дисциплина «Практический курс профессионально-ориентированной речи 1 ин. яз.» занимает ведущее место в процессе обучения студентов ФМБК по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (внешнеэкономические связи)», квалификация – «Специалист по межкультурным коммуникациям. Переводчик-референт», является логическим продолжением курса делового иностранного языка.

Цели и задачи учебной дисциплины

Основной целью данной дисциплины является формирование у студентов *профессионального компонента коммуникативной компетенции*, проявляющегося в способности и готовности обучающегося организовать свою иноязычную речевую деятельность адекватно ситуациям межкультурной коммуникации для решения практических задач в различных ситуациях профессионального общения.

Профессионально достаточный уровень коммуникативной компетенции предполагает наличие у студентов совокупности языковых знаний и навыков, коммуникативных умений по видам иноязычной речевой деятельности на основе профессиональной лексики, а также знаний социокультурной и социолингвистической специфики страны изучаемого языка, которые необходимы для эффективного осуществления профессиональной деятельности в условиях межкультурного сотрудничества.

Наряду с практической целью – обучением письменному и устному общению в сфере профессиональной деятельности, данный курс ставит *образовательные и воспитательные цели* обучения иностранному языку. Достижение *образовательной цели* предполагает формирование у студентов системы знаний об особенностях осуществления профессиональной коммуникации, а также о различных аспектах иностранной культуры с целью обогащения представления обучаемых о картине мира, расширения их кругозора, развития навыков самообразования, повышения их общей культуры, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация *воспитательного* потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, осуществлять межъязыковое взаимодействие в контексте диалога культур, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

Учебная дисциплина предусматривает не только обучение студентов иностранному языку как средству общения и передачи профессионально значимой информации, отработки навыков использования иноязычных источников в своей профессиональной деятельности, подготовки будущего специалиста к непрерывному образованию, но и формирование

многоязычной личности, вобравшей в себя ценности родной и иноязычной культур и готовой к межкультурному профессиональному общению.

К основным задачам учебной дисциплины «Практический курс профессионально- ориентированной речи 1 ин. яз», исходя из цели данной учебной дисциплины, относятся:

- формирование профессиональной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной среде благодаря усвоению в процессе обучения специфических понятий и лексических единиц по экономике;
- развитие способности студентов применять иностранный язык на практике, формировать их поведенческие стереотипы и профессиональные умения, необходимые для успешной адаптации специалистов на рынке труда;
- развитие умений в говорении, способствующих практическому использованию иностранного языка в профессиональной деятельности.

Требования к освоению учебной дисциплины

В результате изучения учебной дисциплины «Практический курс профессионально- ориентированной речи 1 ин. яз.» формируются следующие компетенции:

АК-4. Уметь работать самостоятельно.

АК-7. Иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

АК-8. Обладать навыками устной и письменной коммуникации.

СЛК-6. Уметь работать в команде.

СЛК-8. Уметь реализовывать сценарии поведения в типичных ситуациях.

ПК-2. Обладать знанием культурных норм и ограничений в общении, обычаях, традиций и этикета.

ПК-3. Следовать поведенческим стандартам, ориентироваться в коммуникативных средствах, присущих национальному менталитету с учётом сословной и иной вариативности.

ПК-16. Готовить доклады, материалы к презентациям и пользоваться глобальными информационными ресурсами.

ПК-21. Эффективно взаимодействовать в мультикультурном коллективе.

ПК-26. Уметь использовать интерактивные методики взаимодействия.

Изучив учебную дисциплину «Практический курс профессионально- ориентированной речи 1 ин. яз», студент должен

знать:

- языковые особенности профессионального языка, термины, формы устной и письменной профессионально ориентированной коммуникации

уметь:

- воспринимать на слух иноязычную монологическую и диалогическую речь в типичных ситуациях, касающихся профессиональных сфер, содержащую до 5 % незнакомых слов, используя ее в зависимости от целевых установок; извлекать основную информацию и существенные детали из содержания прослушанного с целью последующей передачи его содержания с разной степенью свёрнутости; уточнять услышанное;

- читать и понимать тексты разных жанров из профессиональной сферы, используя в зависимости от характера текста и целевых установок разные виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое, реферативное;

- продуцировать развернутые логические сообщения личностного, социокультурного, общественно-политического или производственного характера в связи с прочитанным, увиденным или услышанным по проблематике курса; пересказывать новости, содержание прочитанного, описывать события; давать оценку фактам и событиям, выражать своё отношение, сравнивать и др.; делать резюме полученной информации, а также обобщать в устной форме информацию из различных источников, перестраивая аргументы и доводы, понятно излагая выводы; излагать содержание полученной информации с различной степенью свёрнутости;

- участвовать в обсуждении ситуаций официального и неофициального делового общения; принимать участие в беседе по изучаемым темам, просмотренным видеосюжетам и видеофильмам, в диалоге-беседе уметь пользоваться репликами-стимулами, развернутыми ответными репликами и репликами, выражающими эмоции; вести диалог-расспрос типа интервью, адекватно используя весь арсенал коммуникативных навыков и умений; в диалоге-дискуссии уметь аргументировать и защищать свою точку зрения, опровергать точку зрения собеседника; выражать приглашение к совместному действию, уверенность, просьбу, отношение и т.п.

- выполнять письменное задание к прослушанному, увиденному, прочитанному; конспектировать профессионально значимые тексты, обобщать прочитанное, делать из него сжатые/ краткие/ развернутые выводы; составить план прочитанного, резюме, аннотацию, рецензию; писать эссе и доклады по профессиональной тематике; составить план, тезисы устного выступления, сообщения, доклада; вести дружескую, деловую переписку;

- адекватно и полно передавать смысл и содержание письменных аутентичных профессионально значимых текстов средствами родного языка; пользоваться различными источниками информации (словарями и справочниками) для реализации адекватного перевода; осуществлять перевод с учетом стилистических и жанровых норм изучаемого языка в условиях межкультурной коммуникации.

владеть:

- навыками понимания сообщения профессионального характера (в форме монолога и диалога);
- навыками диалогического и монологического говорения на иностранном языке по профессиональной тематике;
- навыками корректных устных выступлений и ведения дискуссии по профессиональным проблемам на иностранном языке;
- навыками реализации на письме коммуникативных намерений профессионального характера, написания деловых писем, факсов;
- навыками фиксирования нужной информации профессионального содержания при аудировании;
- навыками составления плана, тезисов сообщения, доклада, заполнения анкет.

Всего часов по дисциплине 458, из них всего часов аудиторных - 210, в том числе 210 часов – практические занятия.

Формы контроля: дифференцированный зачет, экзамен, зачет.

Требования к зачёту и экзамену:

1. Пересказ текста экономического содержания.
2. Устное высказывание по теме учебной дисциплины.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Глобализация. Международные организации

Причины тенденции к глобализации. Организация объединенных наций. Всемирная торговая организация. Европейский союз. Совет Европы. Содружество независимых государств.

Тема 2. Международные валютно-кредитные отношения

Денежное обращение и кредит Беларуси и зарубежных стран. Организация и техника международных расчетов. Управление финансовой устойчивостью банков и акционерных предприятий.

Тема 3. Деньги

Сущность денег. Сколько всего денег в стране? Национальная валюта и иностранная валюта. Наличные и безналичные деньги. Как наличные превращаются в безналичные и наоборот. Как наличная иностранная валюта попадает в страну. Где находится безналичная иностранная валюта. Как увеличивается и как уменьшается количество денег в стране. Денежно-кредитная политика ЦБ РБ. Ключевая ставка Национального банка РБ. Ставка рефинансирования. Формы безналичных расчетов. Проценты годовые и правила их расчета.

Тема 4. Банк и банковская система в РБ

Банковское законодательство и нормативные акты РБ, регулирующих банковскую деятельность. Понятия «кредит» и «депозит». Банковская система РБ, роль Центрального банка. Особенности банковской системы РБ.

Тема 5. Платежи при внешнеторговых операциях

Ценообразование. Типы оплаты во внешнеторговых операциях. Обсуждение условий оплаты по телефону. Расчеты с клиентами.

Тема 6. Актуальные проблемы международных экономических отношений

Денежное обращение и кредит Беларуси и зарубежных стран. Организация и техника международных расчетов. Управление финансовой устойчивостью банков и акционерных предприятий. Ценообразование.

Тема 7. Налоги и налогообложение

Понятие налоговой политики. Принципы осуществления налоговой политики. Основные направления налоговой политики предприятия: выбор схемы налогового учета, выбор способов оптимизации налогов, налоговое планирование. Выбор основных способов оптимизации налогов при общем режиме налогообложения: выбор месторасположения компании; выбор организационно-правовой формы компании с учетом особенностей налогового режима и внутренней структуры предприятия; экспертиза

договора; минимизация налога за счет использования налоговых льгот, вычетов, привилегий и устранения двойного налогообложения; выбор способов отсрочек и рассрочек по уплате налогов.

Тема 8. Особенности кредитной политики

Кредитование – виды и формы. Виды обеспечения кредита. Роль кредита в системе финансовой поддержки предпринимательства. Альтернативные источники финансирования бизнеса (венчурное финансирование, лизинг, факторинг). Подготовка Бизнес плана для банка.

Тема 9. Основы бухгалтерского учета

Баланс, актив и пассив баланса, их характеристика, валюта баланса. Статьи актива и статьи пассива, их экономический смысл. Бухгалтерский счет. Активный и пассивный счета, характеристика каждого из них. Дебет и кредит: что означают эти понятия. Проводка. Метод двойной записи.

Тема 10. Основные мировые финансовые центры

Роль международных финансовых организаций в экономической системе. Центробанк – ключевое звено в системе финансового менеджмента. Международный Валютный Фонд. Всемирный Банк. Международный Банк Реконструкции и Развития.

Тема 11. Ценные бумаги

Ценные бумаги: сущность, переход права собственности. Эмиссионные ценные бумаги (акции и облигации). Учет прав на ценные бумаги: регистраторы и депозитарии. Центральный депозитарий. Понятия дисконтной и процентной (купонной) ценной бумаги. Расчет доходности. Биржевая торговля ценными бумагами. Сделки РЕПО. Активные и пассивные операции с ценными бумагами. Депозитные и сберегательные сертификаты.

Тема 12. Цикл деловой активности

Внутренние и внешние причины существования цикла деловой активности. Фазы цикла: рецессия, дно, подъем, пик. Социально-экономические характеристики фаз цикла деловой активности.

Тема 13. Политические выборы

Избирательные системы. Выборы в законодательную, исполнительную ветви власти. Предвыборная кампания. Технологии, использующиеся в ходе предвыборной кампании.

Тема 14. Война и дипломатия

Экскурс в историю войн. Причины военных действий. Виды войн. Оружие. Армия. Великая Отечественная война. Войны в настоящее время.

Тема 15. Роль государства в экономике. Кейнсианство и монетаризм
Кейнсианство. Монетаризм. Неокейнсианство. Анализ использования методов денежно-кредитной и фискальной политики.

Тема 16. Захват, слияние и выкуп компании
Горизонтальная и вертикальная интеграция. Прямая и обратная интеграция. Захват компании, рейд. Способы противостоять рейдерству. Слияние. Условия успешной интеграции. Выкуп компании.

Тема 17. Актуальные проблемы международных экономических отношений
Развитие международных экономических отношений в свете последних тенденций глобализации. Иностранное инвестирование в сфере МЭО. Внешнеэкономическая политика Республики Беларусь.

Тема 18. Реклама и маркетинг
Товары и услуги. Формы и методы продвижения товаров и услуг на международный и местный рынок. Выставки и ярмарки. Средства рекламы. Понятие о зарубежном рынке. Выход, продажи и продвижение товара за рубеж. Внешнеторговые связи, визиты.

Тема 19. Работа отдела по связям с общественностью.
Природа, типы и причины конфликтных ситуаций. Методы разрешения конфликтов. Страхование. Природа и причины стресса. Решение спорных вопросов, реакция на жалобы и претензии.

Тема 20. Современные информационные технологии.
Интернет технологии. Интернет торговля. Новый уровень ведения бизнеса и повышения доходности. Технологические требования работодателей.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов						Иное	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	Глобализация. Международные организации		10				[1,2]		
2	Международные валютно-кредитные отношения		10				[2,3]	Эссе	
3	Деньги		10				[1,5]		
4	Банк и банковская система в РБ		10				[1,4]	Тест	
5	Платежи при внешнеторговых операциях		10				[2,4]		
6	Актуальные проблемы международных экономических отношений		10				[3,5]	Коллоквиум	
7	Налоги и налогообложение		10				[1,5]		
8	Особенности кредитной политики		12				[2,4]		
9	Основы бухгалтерского учета		12				[1,3]		

10	Основные финансовые центры	мировые				12				[3,5]	Дифференцированный Зачет
11	Ценные бумаги					12				[2,5]	Эссе
12	Цикл деловой активности					8				[1,4]	
13	Политические выборы					10				[2,4]	Коллоквиум
14	Война и дипломатия					10				[2,3]	
15	Роль государства в экономике. Кейнсианство и монетаризм					10				[3,5]	
16	Захваты, слияния и выкупы компаний					10				[1,4]	Экзамен
17	Актуальные международных экономических отношений	проблемы				10				[2,5]	
18	Реклама и маркетинг					12				[3,4]	Тест
19	Работа отдела по связям с общественностью					10				[2,5]	
20	Современные информационные технологии					12				[1,5]	Зачет
	Итого					210					

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Cotton, D. Market Leader (Advanced) /D.Cotton- Longman, 2011. - 176 р.
2. Mackenzie, I. English for Business Studies/I.Mackenzie- Cambridge, 2010.-191р.
3. Mascull, B. Key Words in Business/B.Mascull- Collins Coubuild, 2005. - 206 р.
4. Mascull, B. Key Words in the Media/B.Mascull- Collins Coubuild, 2005. -206 р.
5. McCarthy, Michael English Vocabulary in Use –Advanced/ MichaelMcCarthy - CAMBRIDGE University Press, 2017. –303р.
6. Robbins, S. Business Vocabulary in Practice/S.Robbins- Collins Coubuild,2004. - 248 р.

Дополнительная литература

1. Кабакчи, В.В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации:уч. пособие / В.В. Кабакчи. - М.: СОЮЗ, 2007. - 480 с.
2. Практикум по культуре речевого общения = Advanced course of oral communication: Учеб.-метод, пособие для студентов IVкурса ф-та международных бизнес-коммуникаций Часть 1/ Е.М. Таирова, Ю.В.Мармыш, О. А. Кулага, Н. А. Бондарева, О. В.Половцева - Минск: БГЭУ,2009.-332 с.
3. Практикум по культуре речевого общения = Advanced course of oral communication: учеб.-метод, пособие для студентов III курса ф-та международных бизнес-коммуникаций / авт.-сост. О. В. Половцева, Н.А.Бондарева. - Минск: БГЭУ, 2009. - 155 с.
4. Чепик, И.Н., Половцева, О.В. Mainstream Media / И.Н. Чепик, О.В. Половцева - Минск, БГЭУ. - 115 с.
5. Sara Cunningham & Peter Moor, Cutting Edge Intermediate/ S. Cunningham, P. Moor - LONGMAN, 2005. - 187 р.
6. Hollett, V., Business Opportunities/ V. Hollett - Oxford University Press, 2002. - 175 р.
7. Lazarenko, A. M. Focus on Economics/ А.М. Lazarenko - Минск: Лексис, 2003.-207 с.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/ п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
межкультурной экономической коммуникации
(протокол № ____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой
кандидат филологических наук,
доцент

_____ И.И. Ковалевская

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
кандидат филологических наук,
доцент

_____ М.В. Мишкевич